

AGENDA 21 NATIONAL CHILDREN'S

POSTER CONTEST

CAIRO, EGYPT

THE AWARD CEREMONY

FINAL REPORT

SUBMITTED BY

THE ACADEMY FOR EDUCATIONAL DEVELOPMENT

EGYPTIAN ENVIRONMENTAL POLICY PROGRAM

USAID Contract No. LAG 1-00-01-00005-00 Task Order 807

DECEMBER 2002

IN HDH-901

TABLE OF CONTENTS

A. EXECUTIVE SUMMARY

B. PHOTOGRAPHS

C. AGENDA OF CEREMONY

D. LIST OF PARTICIPANTS

E. APPENDICES

- i. Table of Prizes
- ii. Media Coverage of Ceremony

EXECUTIVE SUMMARY

I. INTRODUCTION

Based on a request from the Ministry of State for Environmental Affairs (MSEA) and the Egyptian Environmental Affairs Agency (EEAA), the Academy for Educational Development (AED) facilitated the organization of the Agenda 21 Children's National Poster Contest executed by the Green Corner Library Network through EEAA.

The Agenda 21 Poster Contest, a drawing competition revolving around the theme "Caring For Our World", was organized at the national level under the auspices of the First Lady Suzanne Mubarak as part of Egypt's preparations for the World Summit for Sustainable Development. The drawing contest involved children between seven and twelve years old. It was intended at raising their awareness about sustainable development, the objectives of Agenda 21 and the Rio+10 preparations. Children were invited through the Green Corner libraries to submit drawings that reflect their concerns about the global environment and development issues. The collection of winning entries from all over the world was exhibited at the World Summit for Sustainable Development in Johannesburg, South Africa, in August and September 2002.

The Agenda 21 Poster Contest was carried out in the Green Corner libraries in Egypt's 27 governorates during the school mid-year recess (Jan-Feb 2002). The children's artworks, one thousand three hundred and eight drawings submitted from the different governorates of Egypt, were short-listed by regional focal points at Green Corner libraries. The regional winners were evaluated by a national judging committee whose members represented artists, educators, publishers and environmental professionals. The judging was facilitated by the Integrated Care Society (ICS), one of the lead Green Corner libraries.

II. THE PRE-CONTEST PHASE

1. Publicity

AED produced a set of Arabic materials to publicize the contest and encourage the children to participate by creating drawings that reflect their own perspectives and concerns about the Egyptian as well as global environment. These publicity materials included five posters portraying five main environmental themes and a children's folder containing a sticker entry form, a descriptive flyer and four sheets about vital environmental issues.

2. Orientation

AED organized four orientation days in four of Egypt's main cities: Cairo, Alexandria, Aswan and Tanta in order to introduce the Green Corner librarians to the Agenda 21 Contest and provide them with the information, procedures and timelines necessary to carry out the competition. The Cairo orientation days held on 30 & 31 December 2001 received 51 librarians from the 26 Green Corner libraries of Cairo, Giza, Fayum and Wadi El Gedid governorates. The Alexandria orientation days held on 23 & 24 December 2001 received 15 librarians from Alexandria, Matrouh, Behara, Damietta, Sharkeya and Ismailia governorates. The Aswan orientation days held on 28 & 29 December 2001 received 17 librarians from Aswan, Luxor, Beni Suef, Suhag, Minya,

Qena, Hurghada and Red Sea governorates. The Tanta orientation day held on 21 January 2002 received 14 participants from the Middle Delta governorates: Gharbeya, Monoufia & Kafr El Sheikh. Ninety-nine percent of Green Corner librarians reported that they benefited from attending the orientation days and were given sufficient and valuable information.

III. THE POST- CONTEST PHASE

1. The Award Ceremony

In continuation of its commitment to support the Green Corner library network and to build the capacity of the Green Corner librarians, AED assisted EEAA and ICS in managing the logistics and press support for the Agenda 21 Award Ceremony.

The award ceremony was held in honor of the Agenda 21 Poster Contest winners under the marquis area in the gardens of the Suzanne Mubarak Children's Museum in Heliopolis. An exhibition of the best sixty posters, representing regional and national winners, were displayed on easels on the Museum grounds. Prizes which included computers, valuable books, CDs and art supplies were offered to the winners in recognition for their artistic talent in depicting their outlook on environmental and development issues.

2. Guest Speakers

H.E. Mamdouh Riyad, Minister of State for Environmental Affairs, was the guest of honor at the Agenda 21 Award Ceremony. Upon his arrival, he reviewed the sixty posters on display in the exhibition area while talking to the children about their posters, the messages they convey and how well they reflect the chosen environmental issue. Following his touring of the exhibition, Minister Riyad opened the ceremony with a welcome note to the children and congratulated them for their beautiful artwork around the theme "Caring For Our World". Following the Minister's speech, Eng. Nahed Hassan, Green Corner Project Executive Officer in EEAA, took the floor and pronounced the winners. One by one, they proceeded to the podium to shake hands with the Minister and with Ms. Hayfaa Yakan, Director of the Suzanne Mubarak Museum. Winners were then presented with their prizes, which included computers, valuable books, compact disks and art supplies. Participants were treated to a guided visit to the children's museum, a healthy lunch and an afternoon of art activities.

Please refer to the attached table in appendix (i) for details on prizes and recipients.

3. Traveling Exhibit

In order to enhance furthermore its outreach communication efforts about the main global environmental and development concerns, a traveling exhibit of the children's posters will be organized with the support of NGOs and other key sponsors in the different governorates of Egypt.

4. Organizers

The following parties collaborated in the organization and implementation of the award ceremony that took place on Friday, 1 November 2002.

The Egyptian Environmental Affairs Agency (EEAA)

- Eng. Nahed Hassan, Green Corner Project Executive Officer

The Integrated Care Society (ICS)

- Ms. Hayfaa Yakan, Suzanne Mubarak Museum Director
- Mr. Amr Zaki, Acting Technical Director for Libraries
- Mr. Ahmed El Ibyawi, Financial Manager

The Academy for Educational Development (AED)

- Ms. Neveen Abushadi
- Mr. Patrick Papania
- Mr. Hany El-Shahat
- Mr. Mohamed Shaheen
- Ms. Dalia Bahaa
- Ms. Nermine Osman

5. Objectives

- To generate further educational interest around the objectives of Agenda 21 and sustainable development
- To reward the children whose posters have been selected for their skilled and competent representation of the environmental theme of the competition
- To showcase the children's submissions from Egypt's governorates thus giving visibility to the newly established Green Corner libraries
- To honor the Green Corner librarians who played a major role in encouraging the children to participate in the poster contest and who drove the contest to success by following meticulously the set procedures and tight timelines

6. Target Groups

The following groups were invited to attend the award ceremony

- The sixty winners of the contest, each accompanied by one family member
- The librarians of the Green Corner libraries from which originated winning posters

The total number of attendees to the ceremony was 121. They are classified as follows:

GOVERNORATE	WINNER(S) / REPRESENTATIVE(S)	FAMILY OF WINNER(S)	GREEN CORNER LIBRARIANS
CAIRO	18	16	7
ALEXANDRIA	10	9	3
GIZA	9	8	1
FAYUM	8	7	4
DAKAHLIYA	2	1	1
MATROUH	2	2	-
KAFR EL SHEIKH	2	2	-
RED SEA	1	1	1
DAMIETTA	1	1	-
MONOUFIA	1	1	-
GHARBEYA	1	1	-
TOTAL	55	49	17

From the above table, we can observe that the number of winners who attended the award ceremony or sent a representative on their behalf was 55. Specifically, 50 winners out of the total number of 60 attended the ceremony in person while 8 winners sent 5 representatives on their behalves. Only 2 winners invited to the ceremony did not attend or send a representative.

7. Summary of Participants' Verbal Evaluation

Participants expressed their gratitude for organizing such an event in acknowledgment of the contest winners. They viewed the award ceremony as a successful and enjoyable event. They also manifested their admiration for the choice of venue which was enhanced by the pleasant and sunny weather conditions of the day.

8. Unsolicited Comments from Participants

Comments made during the Award Ceremony:

"Thank you for such a great day...it went beyond our expectations."

"We are very pleased to see that the Minister of Environment attended the ceremony and gave credibility to the children's artwork."

"The children are so proud of themselves...seeing all their posters framed and exhibited ... and also shaking hands with the Minister of Environment is such a boost to their confidence."

"The children are going home with a high sense of achievement...they are encouraged to produce more beautiful artwork."

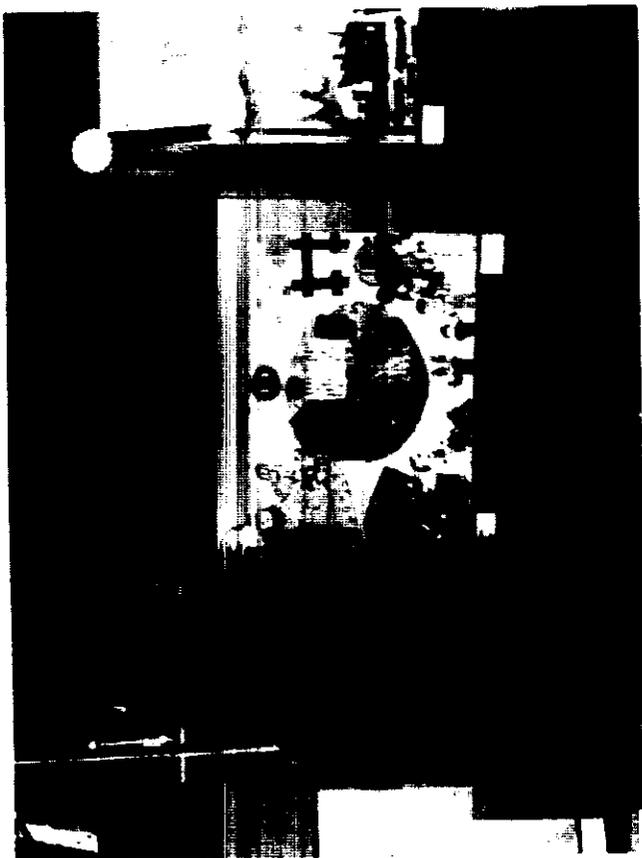
Telephone calls made following the event:

"When are you going to hold the traveling exhibit? I would like to bring family members to see my son's drawing and the ones of all the other winners." (Call from Cairo)

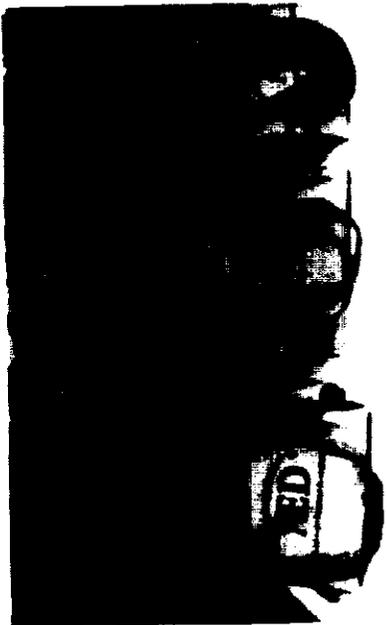
"I am calling to thank you all for the great efforts exerted to put up such a beautiful exhibit at the event...we had a wonderful day." (Call from Matrouh)

"Would you please give me the full names of the first, second and third prize winners in order to include them in an article that my husband is writing for Rose El Youssef magazine?" (Call from Cairo)

PHOTOGRAPHS









AGENDA OF CEREMONY

AGENDA 21 AWARD CEREMONY

EEAA, ICS & AED

PROGRAM AGENDA

31 Oct - 1 Nov 2002

Thursday, 31 October 2002

Arrival of Participants

Regional winners, family members and Green Corner librarians

Stay at the "Provision and Supply House"

Hotel in Nasr City on half-board accommodation basis

Friday, 1 November 2002

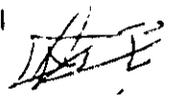
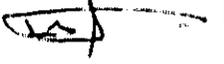
10:00 am	Arrival at Museum Gathering in Marquis area of Garden – Exhibition of posters
10:30 am – 11:00 am	Welcome note H.E. Mamdouh Riad, Minister of State for Environmental Affairs Eng. Nahed Hassan, Green Corner Project Executive Officer
11:00 am – 12:00 pm	Awards Distribution
12 th to 60 th Winners	A school bag that contains: art supplies, Green Corner books, an Arabic-English pocket dictionary & a CD of Agenda 21 posters
4 th to 11 th Winners	A set of valuable books
2 nd & 3 rd Winners	A computer & a set of valuable books
1 st Prize Winner	A computer, an encyclopedia & a set of valuable tools
	All winners will be presented with an Award Certificate and a set of drawing tools
12:00 pm -2:30 pm	Guided Visits in the Museum Six groups of 20 persons
2:30pm – 3:00 pm	Lunch Packed lunch in the garden from "Bon Appetit"
3:00 pm – 5:00 pm	Activities Corner Pottery, Drawing, Painting & Planting
5:00pm	Departure

LIST OF PARTICIPANTS

Total Number: 121

**WINNERS: 55
FAMILY MEMBERS: 49
GREEN CORNER LIBRARIANS: 17**

جدول حضور الفائزين مسابقة "حبنا لعالمنا"

الفايزون	الاسم / السن / المحافظة / اسم المكنية / المرافق / أمين المكنية	تأكيد الحضور	المبلغ	الوقوف
باسنت على نور الدين	12 سنة / الإسكندرية / مكتبة نادي سيورنج / أحمد در الون / طارق، طيف	باسنت على نور الدين	٧	
نورهان حسن محمد عبد -	11 سنة / الإسكندرية / مكتبة نادي سيورنج / طارق حسيب / الرهوي	نورهان حسن محمد عبد	٧	
سمر عبد الرحمن محمود القرافى	9 سنوات / الإسكندرية / مكتبة نادي سيورنج / طارق حسيب / أمين المكنية	سمر	٧	سمر
فدوى خالد ركنا	8 سنوات / القاهرة / محف سوران مبارك / طارق حسيب / أمين المكنية	فدوى خالد ركنا	٧	أمان عبد رنا
أحمد السيد فاضل	10 سنوات / الإسكندرية / مكتبة نادي سيورنج / طارق حسيب / أمين المكنية	أحمد السيد فاضل	٧	

٢٠٢٠

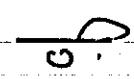
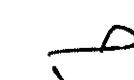
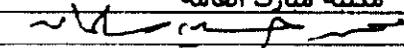
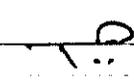
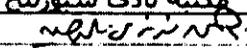
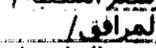
الفائزون	الاسم / السن / المحافظة / اسم المكنية / المرافق / أمين المكنية	تأكيد الحضور	المبلغ	التوقيع
الاسم / محمود رحاني ابراهيم صفوت السن / 11 سنة المحافظة / القاهرة اسم المكنية / مكنية الطفل بمدينة نصر المرافق / أمين المكنية /	مختود رحاني ابراهيم	٩٥	مختود رحاني ابراهيم	
الاسم / احمد عماد محمد ابراهيم قاييل السن / 9 سنوات المحافظة / القاهرة اسم المكنية / مكنية مبارك العامه المرافق / أمين المكنية /	أحمد عماد محمد ابراهيم قاييل	٩٥	أحمد عماد محمد ابراهيم قاييل	
الاسم / خالد محمد عبد الحواد السن / 9 سنوات المحافظة / المنصورة اسم المكنية / مدرسة الهدى والنور المرافق / أمين المكنية /	خالد محمد عبد الحواد	٩٥		
الاسم / منال محمد عر الدين عباس السن / 12 سنة المحافظة / القنوم اسم المكنية / مكنية الطفل بالقنوم المرافق / أمين المكنية /	مدى محمد عر الدين عباس	٩٥	مدى محمد عر الدين عباس	
الاسم / عبد العزيز محمد عبد العزيز احمد السن / 12 سنة المحافظة / القاهرة اسم المكنية / مكنية المسقبل المرافق / أمين المكنية /	عبد العزيز محمد عبد العزيز احمد	٩٥	عبد العزيز محمد عبد العزيز احمد	

١٩

التوقيع	المبلغ	تأكيد الحضور	الفائزون
			الإسم / مشيرة مدحت محمد سليمان السن / 8 سنوات المحافظة / الجيزة إسم المكنية / مكنية مبارك العامة المرافق / أمين المكنية /
			الإسم / نجلاء حسين محمد عيد السن / 8 سنوات المحافظة / الإسكندرية إسم المكنية / مكنية نادي سيورتنج المرافق / أمين المكنية /
سارة أحمد	١٠٠	سارة أحمد	الإسم / سارة أحمد حميس هليل السن / 11 سنة المحافظة / الفيوم إسم المكنية / مكنية الطغرل بالفيوم المرافق / مكنية الفيوم أمين المكنية /
بالتزاع في البداية	١٠٠	بالتزاع في البداية	الإسم / عبد الله عصام وفق احمد السن / 11 سنة المحافظة / القاهرة إسم المكنية / مكنية سوراب مبارك (مصر الجديدة) المرافق / مكنية مصر ٢٦٦٢٢٢٦ أمين المكنية /
ديينا احمد عبد الخليم	١٠٠	ديينا احمد عبد الخليم	الإسم / دينا احمد عبد الخليم السن / 12 سنة المحافظة / القاهرة إسم المكنية / قصر بفاقه روض العرج المرافق / مكنية روض العرج أمين المكنية / ٢٥٠٦٠٠٥١
ديينا احمد عبد الخليم	١٠٠	ديينا احمد عبد الخليم	

الغائزون		تأكيد الحضور	المبلغ	التوقع
الإسم / السن / المحافظة / إسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	رنا محمد عماد 9 سنوات القااهرة مكنية سوران مبارك (مصر الجديدة)	رنا محمد عماد	٩٥	رنا محمد عماد
الإسم / السن / المحافظة / إسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	شادي مخلص امين 12 سنة القيوم مكنية الطفل بالقيوم	شادي مخلص امين	١١٠	شادي مخلص امين
الإسم / السن / المحافظة / إسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	سيرين محمد ابو بكر نوفيق 12 سنة البحره مكنية 6 أكتوبر	سيرين محمد ابو بكر	٩٥	سيرين محمد ابو بكر
الإسم / السن / المحافظة / إسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	عاده سيد مصطفى محمود 12 سنة القااهرة فصر نفاقه روض الفرح	عاده سيد مصطفى محمود	٩٥	عاده سيد مصطفى محمود
الإسم / السن / المحافظة / إسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	حسام حمدي احمد العباس 10 سنوات القااهرة مكنية المسقبل	حسام حمدي احمد العباس	٩٥	حسام حمدي احمد العباس
الإسم / السن / المحافظة / إسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	شادي مخلص امين 12 سنة القيوم مكنية الطفل بالقيوم	شادي مخلص امين	١١٠	شادي مخلص امين

١٠٠

التوقيع	الملغ	تأكيد الحضور	الفائزون
مريم عبد الحميد نجيب عبد طيركت	 	مريم عبد الحميد عبد طيركت	الإسم/ مريم عبد الحميد نجيب السن/ 9 سنوات المحافظة/ مطروح اسم المكنية/ مكتبة مدرسة الروضة الابتدائية المرافق/ غير مكنية أمين المكنية/
فاطمة الزمر الزمر	 	فاطمة الزمر الزمر	الإسم/ نهى محمد خالد عكار السن/ 9 سنوات المحافظة/ الإسكندرية اسم المكنية/ مكتبة نادي سيورتنج
 	 	 	الإسم/ فاطمة الزهراء محمد حسين سلمان السن/ 11 سنة المحافظة/ الحيزة اسم المكنية/ مكتبة مبارك العامة المرافق/  أمين المكنية/
 	 		الإسم/ عمرو أحمد ملوخية السن/ 10 سنوات المحافظة/ الإسكندرية اسم المكنية/ مكتبة نادي سيورتنج المرافق/  أمين المكنية/
			الإسم/ أنه محمود محمد السن/ 10 سنوات المحافظة/ القاهرة اسم المكنية/ مكتبة الهلال الأحمر المصري المرافق/  أمين المكنية/


٥٠٠٠

الفائزون	تأكيد الحضور	المبلغ	التوقيع
الإسم / السن / المحافظة / اسم المكتبة / المرافق / أمين المكتبة / بسرا حاتم هارون 10 سنوات القاهرة متحف سوزان مبارك للطفل حنان سليم ٦٣ أمين المكتبة	يسرا حاتم هارون	٥٠	يسرا حاتم هارون
الإسم / السن / المحافظة / اسم المكتبة / المرافق / أمين المكتبة / رومانى يعقوب بشرى جرجس 11 سنة البحر الأحمر مكتبة الركن الأخضر رومانى يعقوب بشرى جرجس أمين المكتبة	رومانى يعقوب ج هنا	٥٠	رومانى يعقوب ج
الإسم / السن / المحافظة / اسم المكتبة / المرافق / أمين المكتبة / مها محمد شريف السيد 9 سنوات العربية متحف سوزان مبارك بطنطا مها محمد شريف السيد أمين المكتبة	مها محمد شريف	٥٠	مها محمد شريف
الإسم / السن / المحافظة / اسم المكتبة / المرافق / أمين المكتبة / جيهان ابراهيم ابوريشة 11 سنة مطروح مدرسة السيدة عائشة جيهان ابراهيم ابوريشة أمين المكتبة	جيهان ابراهيم حسن	٥٠	جيهان ابراهيم حسن
الإسم / السن / المحافظة / اسم المكتبة / المرافق / أمين المكتبة / شيماء سعد على 10 سنوات الفيوم مكتبة الطفل بالفيوم شيماء سعد أمين المكتبة	شيماء سعد	٥٠	شيماء سعد
الإسم / السن / المحافظة / اسم المكتبة / المرافق / أمين المكتبة / نوال عمار عبد البريلى نوال عمار عبد البريلى أمين المكتبة	نوال عمار عبد البريلى	٥٠	نوال عمار عبد البريلى

الفائزون	الاسم / السن / المحافظة / اسم المكنية / المرافق / أمين المكنية	تأكيد الحضور	المبلغ	التوقيع
الاسم / السن / المحافظة / اسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	مريم محمد فوزي محمد ياقون 11 سنة الاسكندرية مكنية نادي سيورنج ٢٥٤٢٨٩٢١ مريم محمد فوزي	مريم محمد فوزي مريم محمد فوزي	٢٥٤٢٨٩٢١	مريم مريم محمد فوزي
الاسم / السن / المحافظة / اسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	ايه السعيد يوسف السعيد 11 سنة كفرالشيخ مكنية سوران مبارك ١٤٧٢٤٤٤٢٨٨ ايه السعيد يوسف	ايه السعيد يوسف ايه السعيد يوسف	١٤٧٢٤٤٤٢٨٨	ايه السعيد يوسف ايه السعيد يوسف
الاسم / السن / المحافظة / اسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	احمد عماد الدين السبي 13 سنة المنوفية مدرسة احمد عرابي ٥٨٢٨٩٤٤٥ احمد عماد الدين السبي	احمد عماد الدين السبي احمد عماد الدين السبي	٥٨٢٨٩٤٤٥	احمد عماد الدين السبي احمد عماد الدين السبي
الاسم / السن / المحافظة / اسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	عمرو عادل فرح عبد السمیع 8 سنوات البحريه مكنية مبارك العامه ١٢١٢ عمرو عادل فرح عبد السمیع	عمرو عادل فرح عبد السمیع عمرو عادل فرح عبد السمیع	١٢١٢	عمرو عادل فرح عبد السمیع عمرو عادل فرح عبد السمیع
الاسم / السن / المحافظة / اسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	مرام صلاح محمد الشيمى 11 سنة القاهره مكنية عرب المحمدى ٤٥٥٢٨٠٠ مرام صلاح محمد الشيمى	مرام صلاح محمد الشيمى مرام صلاح محمد الشيمى	٤٥٥٢٨٠٠	مرام صلاح محمد الشيمى مرام صلاح محمد الشيمى
الاسم / السن / المحافظة / اسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	ماريما فكري لوکاس وبيس 12 سنة الفيوم مكنية الطفل بالفيوم ماريما فكري لوکاس وبيس	ماريما فكري لوکاس وبيس ماريما فكري لوکاس وبيس	ماريما فكري لوکاس وبيس	ماريما فكري لوکاس وبيس ماريما فكري لوکاس وبيس

الفائزون	الاسم / السن / المحافظة / اسم المكنية / المرافق / أمين المكنية	تأكيد الحضور	الملع	التوقيع
رحمة علي صابر علي 12 سنة القاهرة مكنية الطفل بالسهم المرافق/ علي صابر علي أمين المكنية/ علي صابر علي	رحمة علي صابر	٥٥	٥٥	رحمة علي
هویدا عبد المنعم محمد احمد 9 سنوات القاهرة مكنية الطفل بمكرم عبد المرافق/ أحمد زكي مندور أمين المكنية/ ولاء عشتري علي	هویدا محمد عبد المنعم محمد احمد	٥٥	٥٥	هویدا محمد عبد المنعم
رانا محمد خيرت 11 سنة الإسكندرية مكنية نادي سينورج المرافق/ رانا محمد خيرت أمين المكنية/ رانا محمد خيرت	رانا محمد خيرت	٥٥	٥٥	رانا محمد خيرت
نوران محمد احمد العباشي 8 سنوات دمياط مكنية الطفل بدمياط المرافق/ نورا العباشي أمين المكنية/ نورا العباشي	نوران محمد احمد العباشي	٥٥	٥٥	نوران العباشي
رهام محمد اسماعيل 10 سنوات الإسكندرية مكنية نادي سينورج المرافق/ رهام محمد اسماعيل أمين المكنية/ رهام محمد اسماعيل	رهام محمد اسماعيل	٥٥	٥٥	رهام محمد اسماعيل
اسماء محمد عبد العظيم 10 سنوات بنى سويف مدرسة الدوه الإبدانية المرافق/ اسماء محمد عبد العظيم أمين المكنية/ اسماء محمد عبد العظيم	اسماء محمد عبد العظيم	٥٥	٥٥	اسماء محمد عبد العظيم

العائرون	تأكد الحضور	المبلغ	الوقوف
الإسم / السن / المحافظة / إسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	منة الله فنيح محمد كمال 7 سنوات البحيرة مكنية مبارك العامة وربية / أمين المكنية /	٩٥ ٩٥	منة الله فنيح وربية / أمين المكنية /
الإسم / السن / المحافظة / إسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	محمدي صالح عطية صالح 11 سنة البحيرة مكنية مبارك العامة المرافق / أمين المكنية /		
الإسم / السن / المحافظة / إسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	عمر عادل سيد فودة 10 سنوات القاهرة مكنية مدينة نصر عمر / عادل سيد فودة أمين المكنية /	٩٥ ٩٥	عمر عادل عمر / عادل سيد فودة
الإسم / السن / المحافظة / إسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	احمد طه احمد السيد الجمال 10 سنوات كفر الشيخ مكنية سوران مبارك ٧٠٨٨٨٨ أمين المكنية /	٩٥ ٩٥	أحمد طه مكنية سوران مبارك
الإسم / السن / المحافظة / إسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	محمود عبد العجاج السيد حامد رحب 11 سنة البحيرة مكنية مبارك العامة أمين المكنية /	٩٥ ٩٥	محمود مكنية مبارك العامة
الإسم / السن / المحافظة / إسم المكنية / المرافق / أمين المكنية /	عبد الله محمد سعد 12 سنة الفيوم مكنية الطفل بالفيوم ٨٤ / ٤٤٨٥٤١ أمين المكنية /	٩٥ ٩٥	عبد الله محمد سعد مكنية الطفل بالفيوم

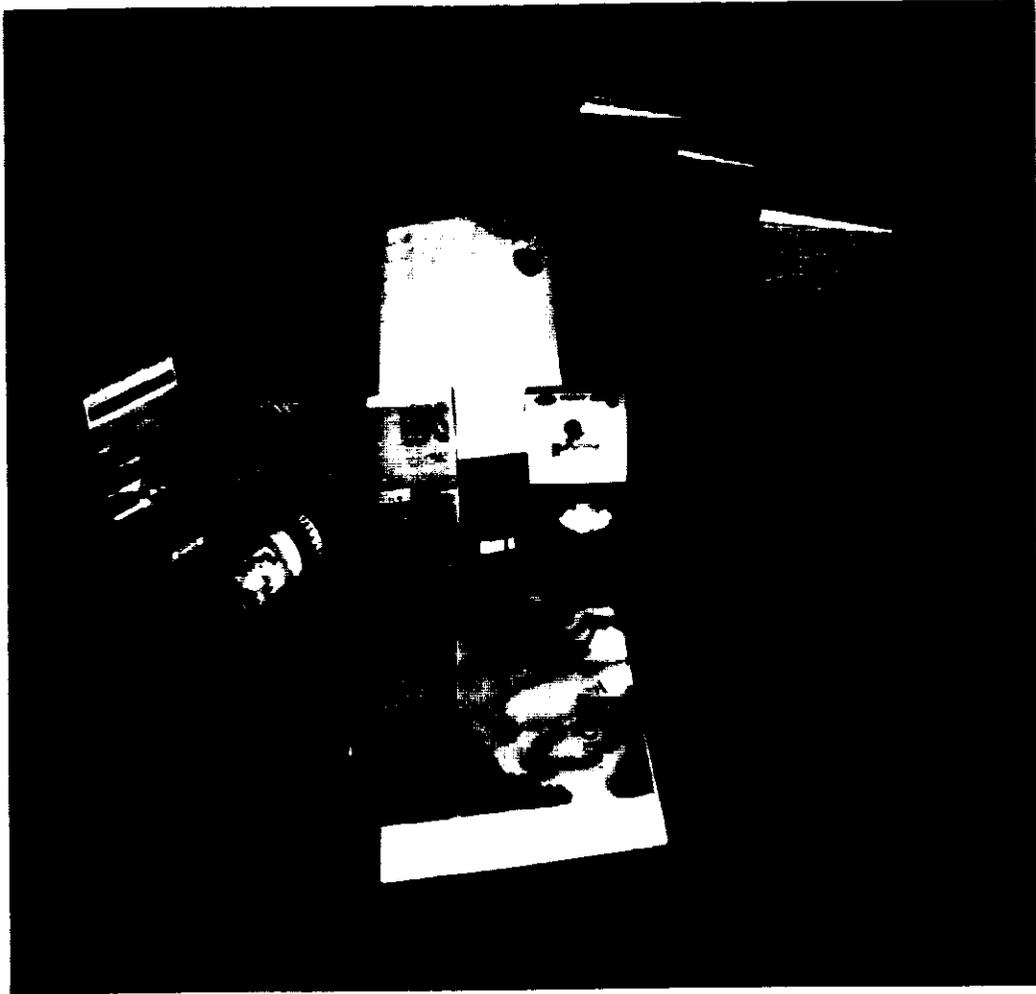
~~عاصف أمين السيد~~
عاصف أمين السيد

APPENDICES

- I. TABLE OF PRIZES
- II. PRESS & MEDIA COVERAGE

APPENDIX (I) AGENDA 21 AWARD CEREMONY PRIZES

First Prize Winner <i>(Passainte Ali Nour El Din)</i>	One computer + Set of encyclopedia + Set of valuable books + Set of drawing tools
Second Prize Winner <i>(Ahmed Emad Kabil)</i>	One computer + Set of valuable books + Set of drawing tools
Third Prize Winner <i>(Manal Ezz El Din Abbas)</i>	One computer + Set of valuable books + Set of drawing tools
4 th – 11 th Prize Winner	Set of valuable books + Set of drawing tools
12 th – 61 st Prize Winner	<p>A school bag containing:</p> <ul style="list-style-type: none"> • One drawing paper sketch book • One painting palette • Three hard cover Green Corner books • One Red Sea Learning Supplement video • One CD of the 60 winning posters of the Agenda 21 contest • One pocket dictionary (English/Arabic) • One box of 36 color pencils • One box of 6 water colors • One painting brush • Two pencils • One eraser <p>(Please refer to the attached picture)</p>



The school bag and its contents:

- One painting palette
- One drawing paper sketch book
- Three hard cover Green Corner books
- One Red Sea Learning Supplement video
- One CD of the 60 winning posters of the Agenda 21 contest
- One pocket dictionary (English/Arabic)
- One box of 36 color pencils
- One box of 6 water colors
- One painting brush
- Two pencils
- One eraser

APPENDIX (II)

PRESS & MEDIA COVERAGE OF CEREMONY

1. NEWSPAPERS & MAGAZINES

A coverage of the Agenda 21 Award Ceremony appeared in the following newspapers and magazines:

- a. **AL-AHRAM NEWSPAPER** 5 Nov. 2002 issue
- b. **AL-AKHBAR NEWSPAPER** 5 Nov. 2002 issue
- c. **BOLBOL MAGAZINE** 7 Dec. 2002 issue
- d. **ALADDIN MAGAZINE** 26 Dec. 2002 issue
- e. **ROSA EL YOUSSEF MAGAZINE** 16 Nov. 2002 issue
- f. **OCTOBER WEEKLY** 12 Aug. 2002 issue
(article & translation attached)
- g. **EL HELAL MAGAZINE** for boys & girls Dec. 2002 issue
(article & translation attached)

2. TELEVISION BROADCASTING

A television coverage of the event was aired in the "READING FOR ALL" PROGRAM on 2 November 2002 on channel one at 6:30 pm.

**October Magazine
December 8, 2002**

Minister of State for Environmental Affairs, Dr. Mamdouh Riyad attended an award ceremony in honor of the winners in the drawing contest "Caring for our World". The ceremony was organized by the Ministry of State for Environmental Affairs in cooperation with the Integrated Care Society and the Academy for Educational Development and funded by USAID. Children between the age of 7 and 12, members of the Green Corner libraries, displayed their drawings, which depict their perception of environmental protection and community development issues. A judging committee that comprises representatives of the organizers of the event selected the winning drawings. It is noteworthy that the winning drawing participated in the UN international contest.

The winning drawing was displayed at the World Summit for Sustainable Development where Egypt participated with a high-level delegation. In his speech, the Environment Minister has paid tribute to the children of Egypt nationwide for the way they expressed their environmental concerns, which reflects a high level of awareness. According to Minister Riyad, children are considered partners in the endeavors aimed at achieving sustainable development. He also stressed the importance of further raising the awareness of children on environmental issues from an early age with a view to creating a generation that is fully aware of environmental problems and that actively participates in addressing them by expressing its views and ideas through participation in the Green Corner program.

جال نقل التكنولوجيات النظيفة

بينة في القضاء على الأرز شهدت مدينة قد شراء مصنعين ومصنع لإنتاج قش الأرز بتكنولوجيا لتخلص الأمن من الاستفلة للقوى القومية.



د. ممدوح رياض

مصطفى عبد الحميد - علم صبح

وخاصة في مجال نقل التكنولوجيات النظيفة. وقال الوزير إنه تم تشكيل وفد مصري يضم ممثلين لوزارات الزراعة والبتترول والإسكان والبيئة والطاقة الخاص للتعاقد مع الجانب المينى على شراء مصنعين لإنتاج الغاز من قش الأرز أحدهما ثابت والآخر متنقل

الملاقات بين والى الوزارة التي لهذا العام. نيس مبارك - المجالات

تستخدم تكنولوجيا صديقة للبيئة وأن وحدات الصنمين سيتم تشغيلها بالتعاون والشراكة الكاملة مع القطاع الخاص المصرى.

وأضاف الوزير أنه تم الاتفاق مع الجانب المينى على تصنيع هذه الوحدات فى مصر بتكلفة تصل إلى ٥٠ ألف جنيه للوحدة ويستخرج كل طن من القش حوالى ٢٠٠٠ متر مكعب من الغاز، بالإضافة إلى أنه تم التعاقد مع الصين على شراء مصنع جاهز لإنتاج طوب البناء باستخدام قش الأرز ومن المقرر أن يصل المصنع إلى مصر خلال الثلاثة الأشهر القادمة، وصرح السيد السفير على الحظى سفير مصر بالصين، بأنه تمت إضافة بند للمقود يقوم بمقتضاه وقد صينى بتدريب العاملين المصريين على تشغيل المصانع وصيانتها لمدة عام.



أحمد عاطف

بجهاز شئون البيئة والتي وصلت إلى حوالى ٣ ملايين دولار منها ١٢,٥٪ منحة لا ترد وقد صرح الوزير أن هذا المشروع الذى تم الانتهاء منه بهدف إلى تحقيق الإدارة البيئية السليمة لاستخدام المخلفات الصلبة (كلوريد الصوديوم) المتراكمة بالمصنع مما أتاح فرصة تنفيذ توسعات مصنع كبريتات الموديوم، وبالتالي زيادة المياه المحبوبة من بحيرة قارون لتقليل نسبة الأملاح.

كما صرح الدكتور أحمد عاطف العضو المنتدب للشركة أن مشروع استخلاص الأملاح من بحيرة قارون يعتبر أول مشروع بيئى فى مصر حيث إنه يهدف إلى حماية البحيرة من تزايد الملوحة وحمايتها بيئيا كحماية بيئية طبيعية ووقف الارتفاع المستمر فى نسبة الملوحة بها حفاظا على أحيائها المائية وثروتها الطبيعية بعد أن وصلت إلى أكثر من ٣٥٠ جراما من الملح فى كل لتر واحد من المياه ويعتبر استخلاص الأملاح من بحيرة قارون صناعة نظيفة بيئيا، حيث إن كافة العمليات الصناعية عمليات فيزيائية بحيث لا ينتج عنها عوادم أو مخلفات أو سائل أو غازات ضارة من أى نوع ولا تصاف إليها أى مواد محسنة مما يدعونا إلى اعتبار هذا المشروع هو المشروع البيئى الأول فى مصر، فنحن نستخرج من البحيرة ٧ ملايين طن من الأملاح منها ملح الطعام وكبريتات الموديوم وأملاح الفينسيوم، كما أنه يتم الآن بمشاركة مشروع التحكم من التلوث الصناعى بجهاز شئون البيئة إعداد دراسة جدوى اقتصادية لإنتاج كبريتات الماغنسيوم بطاقة ٢٠ ألف طن سنويا تستخدم فى تحسين خواص التربة وخصوصا فى المناطق المستصلحة حديثا ويقوم بنك التعمير الأكانى بتمويل هذه الدراسة بالكامل كمنحة للشركة.

اعلان عام ٢٠٠٣ فى مصر واما فى ايطاليا

اعلان عام ٢٠٠٣ فى مصر واما فى ايطاليا. وتعد هذه المشروعات أولى اتفاقيات التعاون بين مصر وايطاليا فى هذا الإطار. وسوف يتم توقيع الاتفاقيات النهائية الثلاثة فى شهر يناير القادم. وقد صرح الدكتور أيمن أبو حديد بأن هذه المشروعات الثلاثة تتناول التنمية المستدامة لساحل البحر الأحمر فى شرم الشيخ بتمويل قدره ١,١ مليون يورو والثاني حول زيادة الاستفادة من الموارد المائية من خلال إعادة استخدام مياه الصرف الصحى المالحة بتمويل قدره مليون يورو، والمشروع الثالث حول برامج التدريب البيئى ورفع القدرات المؤسسية العامة فى مجال البيئة بتمويل قدره ٢ مليون يورو.

فى إطار توثيق العلاقات بين مصر وايطاليا التى وضع أسسها السيد الرئيس محمد حسنى مبارك خلال مقابلة سياحته مع الرئيس الإيطالى فى شهر أكتوبر الماضى فقد قابل الدكتور ممدوح رياض وزير الدولة لشئون البيئة والسيد الدكتور أيمن فريد أبو حديد رئيس جهاز شئون البيئة السيد القيروى ماتيولى وزير البيئة فى ايطاليا. وقد صرح الدكتور ممدوح رياض بأنه قد تم الاتفاق على أن تقوم الحكومة الإيطالية بتمويل ٣ مشروعات بإجمالى ٤,١ مليون يورو كمنحة لمصر تبدأ من العام القادم حيث بدأت مناقشات هذا التعاون خلال حضور وزير البيئة الإيطالى فى المؤتمر الدولى للمحميات فى شرم الشيخ فى أكتوبر الماضى. وقد صرح السفير حلمى بدير بأنه سوف يتم

د. وزير الوزراء م. ميهام ل. المشرف ها لجنة م سليمان ن وزير طة ضمن حق مع والى

حفل توزيع جوائز مسابقة (حما لعالمنا)



حيث شاركت اللوحات الفائزة فى المسابقة الدولية التى أقيمت تحت إشراف الأمم المتحدة. هذا وقد عرضت اللوحات الفائزة فى المؤتمر الدولى للأرض والذى عقد فى

شهد الدكتور ممدوح رياض وزير الدولة لشئون البيئة حفل توزيع مسابقة (حما لعالمنا) أفضل رسوم أطفال حول بيئة جميلة شارك فيها الأطفال أعضاء المكتبات

جوهانسبرج بجنوب أفريقيا، وشاركت فيه مصر بوفد عال المستوى، كما أشاد وزير البيئة فى كلمته بأطفال مصر من مختلف المحافظات ويمدى الودع والاحس البيئى لديهم فى التعبير عن أفكارهم حول قضايا البيئة المختلفة، واعتبرهم شركاء فى التنمية المستدامة، وأكد على أهمية تنمية الوعي البيئى للأطفال من سن مبكرة لخلق جيل يمس بمشاكله ويشارك بأفكاره ورؤيته هموم وقضايا بلده من خلال برنامج الركن الأخضر.

التي بها ركن أخضر والذين تتراوح أعمارهم بين ٧ و ١٢ سنة على مستوى الجمهورية، والتي أقيمت بالتعاون بين كل من وزارة الدولة لشئون البيئة وجمعية الرعاية التكاملية وأكاديمية تطوير التعليم بتمويل من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، وفيها قام الأطفال بتقديم رسومات تعبر عن رؤيتهم وأفكارهم حول المحافظة على البيئة وتنمية المجتمع وتم اختيار الرسم الفائز على مستوى الجمهورية من خلال لجنة تحكيم من ممثلين للجهات المنظمة،

بر ل ١٦ ية بغاية رف على ه. الصرف منها فى بصوة من سرة الدولة نية التعاون فى مجال جديدة من ودة لإقامة لغاية ٤٠٠ ١ فدان فى نها إلى ٥٠٠ نان أخرى

**EI Helal Magazine for Boys & Girls
December 2002**

An award ceremony for the best children's drawings on environmental issues in the Agenda 21 Poster Contest was hosted. Children between the age of 7 and 12, specifically members of the Green Corner libraries, displayed their drawings, which depict their perception of environmental protection and community development. The ceremony was organized by the Ministry of State for Environmental Affairs in cooperation with the Integrated Care Society and the Academy for Educational Development and funded by the USAID. The winning drawing was selected by a judging committee that comprises representatives of the organizers of the event. It is noteworthy that the winning drawing has participated in the UN international contest.

The winning drawings from all over the world were displayed at the World Summit for Sustainable Development where an Egyptian high-level delegation has participated. In his speech, the Environment Minister has paid tribute to the children of Egypt nationwide for the way they have portrayed environmental concerns, which reflects a high level of environmental awareness. He has also underlined the importance of further raising the knowledge of children about environmental issues at an early age in order to create a generation who is fully aware of environmental problems and actively participates in addressing them. The Green Corner program, a program aimed at instilling best nature preservation practices by providing simplified information on vital issues, could help to achieve this end.

سر الأيووب السبعة

تأليف : نبيل ياسين - جبار ياسين



داخل العدد
مناقشة
للخضاعة الأدبية

حفل توزيع جوائز مسابقة حينا لعالمنا

كتبت: هالة زكي

حضرنا مع الدكتور ممدوح رياض وزير الدولة لشئون البيئة حفل توزيع جوائز مسابقة (حينا لعالمنا) أفضل رسوم أطفال حول بيئة جميلة شارك فيها الأطفال أعضاء المكاتب التي بها ركن أخضر وأنفين تتراوح أعمارهم بين ٧ و١٢ سنة على مستوى الجمهورية والتي أقيمت بالتعاون بين كل من وزارة الدولة لشئون البيئة، وجمعية الرعاية المتكاملة، وأكاديمية تطوير التعليم بتمويل من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، وفيها قام الأطفال بتقديم رسومات تعبر عن أفكارهم حول المحافظة على البيئة وتنمية المجتمع وتم اختيار الرسم الفائز على مستوى الجمهورية من خلال لجنة تحكيم من ممثلين للجهات المنظمة. حيث شاركت اللوحات الفائزة في المسابقة الدولية التي أقيمت تحت إشراف الأمم المتحدة.

عرضت اللوحات الفائزة في المؤتمر الدولي للأرض والذي عقد في جوهانسبرج بجنوب إفريقيا، وشاركت فيه مصر بوفد عالي المستوى كما أشاد وزير البيئة في كلمته، بأطفال مصر من مختلف المحافظات، ويمدى الوعي، والحس البيئي لديهم في التعبير عن أفكارهم حول البيئة وأكد على أهمية تنمية الوعي البيئي للأطفال من سن مبكرة لخلق جيل يعي بمشاكله ويشارك بأفكاره ورؤيته، في هموم بلده من خلال برنامج الترتيب الأخضر الذي يهدف لتعريف السلوكيات المثلى في التعامل مع هبات الله التي منحها ويميز بها بنى الإنسان عن غيره من المخلوقات من خلال توفير المعلومة المبسطة التي تتناول كل الأمور المهمة والحياتية.

